

**PENAFSIRAN AYAT RELASI GENDER DALAM KITAB  
NAZARĀT FI KITĀBILLĀH PERSPEKTIF TEORI  
MUBADALAH**



**PROGRAM STUDI ILMU AL-QUR`AN DAN TAFSIR  
SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM AL-ANWAR  
SARANG  
2024**

## PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Sintya Ulul Izmi  
NIM : 2020.01.01.1712  
Tempat/Tgl. Lahir : Pacitan, 6 Desember 2001  
Alamat : Rt. 02 Rw. 01 Tahunan, Tegalombo, Pacitan, Jawa Timur

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi yang berjudul PENAFSIRAN AYAT RELASI GENDER DALAM KITAB *NAZARĀT FI KITĀBILLĀH* PERSPEKTIF TEORI MUBADALAH adalah benar karya asli saya, kecuali kutipan-kutipan yang disebutkan sumbernya. Apabila di dalamnya terdapat kesalahan dan kekeliruan, maka sepenuhnya menjadi tanggungjawab saya. Selain itu, apabila di dalamnya terdapat plagiasi yang dapat berakibat gelar kesarjanaannya saya dibatalkan, maka saya siap menanggung resikonya.

Demikian Surat Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya.

Rembang, 12 Juli 2024

Penulis,



Sintya Ulul Izmi

2020.01.01.1712

## PERSETUJUAN PEMBIMBING

Setelah saya meneliti dan mengadakan perbaikan seperlunya, bersama ini saya kirim naskah saudara:

Nama : Sintya Ulul Izmi

NIM : 2020.01.01.1712

Judul : **PENAFSIRAN AYAT RELASI GENDER DALAM KITAB  
*NAẒARĀT FI KITĀBILLĀH* PERSPEKTIF TEORI  
MUBADALAH**

Harapan saya, mohon kiranya skripsi saudara tersebut dapat dimunaqasahkan.

Demikian harap maklum.

Rembang, 12 Juli 2024

Dosen Pembimbing,



Fakih Abdul Azis, Lc., MA  
NIDN. 2118089301

## LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi SINTYA ULUL IZMI dengan NIM 2020.01.01.1712 yang berjudul  
“PENAFSIRAN AYAT RELASI GENDER DALAM KITAB *NAẒARĀT FĪ  
KITĀBILLĀH* PERSPEKTIF TEORI MUBADALAH” ini telah diuji pada tanggal  
18 AGUSTUS 2024.

Tim Penguji :

Penguji I



Moh. Asif, M. Ud.  
NIDN. 2130068501

Penguji II



Abdul Wadud Kasful Humam, M.Hum  
NIDN. 2104058403

Rembang, 18 Agustus 2024

Ketua STAI Al-Anwar



Dr. KH. Abdul Ghofur, MA.  
NIDN. 2116037301

## PEDOMAN TRANSLITERASI

Transliterasi Arab Indonesia yang ditetapkan STAI Al-Anwar Sarang adalah sebagai berikut:

Arab	Indonesia	Arab	Indonesia
ا		ط	t
ب	B	ظ	z
ت	T	ع	'
ث	Th	غ	Gh
ج	J	ف	F
ح	h	ق	Q
خ	Kh	ك	K
د	D	ل	L
ذ	Dh	م	M
ر	R	ن	N
ز	Z	و	W
س	S	هـ	H
ش	Sh	ء	'
ص	s	ي	Y
ض	d		

Untuk menunjukkan bunyi panjang (*madd*), dilakukan dengan cara menuliskan coretan horisontal (*macron*) di atas huruf, seperti ā, ī, ū, seperti *qāla* (قال), *qīla* (قيل), *yaqūlu* (يقول). Bunyi vokal ganda (diftong) Arab ditransliterasikan dengan menggabung dua huruf “ay” dan “aw”, seperti *kawn* (كون), dan *kayfa* (كيف). *Tā` marbūṭah* yang berfungsi sebagai *ṣifāh* (modifier) atau *muḍāf ilayh* ditransliterasikan dengan “ah”, sedangkan yang berfungsi sebagai *muḍāf* ditransliterasikan dengan “at”.

## DAFTAR SINGKATAN

H.	: Hijriyah
KH	: Kiai Haji
KDRT	: Kekerasan Dalam Rumah Tangga
M.	: Masehi
No.	: Nomor
p.	: <i>page</i> (halaman referensi Arab)
QS..	: Al-Qur`an Surah
terj.	: terjemahan
t.tp.	: tanpa tempat penerbit
t.np.	: tanpa nama penerbit
t.th.	: tanpa tahun
Vol.	: Volume





## ABSTRAK

Izmi, Sintya Ulul. 2024. **PENAFSIRAN AYAT RELASI GENDER DALAM KITAB NAẒARĀT FĪ KITĀBILLĀH PERSPEKTIF TEORI MUBADALAH**. Skripsi. Ilmu al-Qur`an dan Tafsir. STAI Al-Anwar Sarang.

Pembimbing: Fakhri Abdul Aziz, Lc., MA.

Penelitian ini berangkat dari ketertarikan penulis terhadap Tafsir *Naẓarāt fī Kitābillāh* milik Zaynab al-Ghazālī yang dianggap sebagai tafsir adil gender tanpa *over feminist* dengan rujukan tafsir klasik dan pertengahan tidak ramah gender. Oleh karena itu, penelitian ini menyajikan bagaimana produk penafsiran Zaynab al-Ghazali terkait ayat relasi gender ketika ditinjau dalam perspektif mubadalah. Teori yang penulis gunakan adalah teori mubadalah milik Faqihuddin Abdul Kodir. Adapun jenis penelitian yang digunakan adalah penelitian kualitatif berbasis kepustakaan (*library research*) menggunakan metode elisitasi (pemerolehan) dokumen. Analisis kajian ini dimulai dengan penentuan ayat relasi gender, penentuan teks-teks basis penafsiran ayat gender yang meliputi teks *mabādi'* dan *qawā'id*, pencarian gagasan utama penafsiran Zaynab mengenai ayat relasi gender, hingga penentuan kemubadalahan penafsiran Zaynab berdasarkan teori mubadalah. Penelitian ini menghasilkan kesimpulan bahwa dari delapan ayat penafsiran Zaynab dapat dikategorikan sebagai ayat *al-qawā'id* meliputi QS. al-Nisā` [4]: 19, 22, dan 127; ayat *juz'īyyāt* yang belum mubadalah meliputi QS. al-Baqarah [2]: 233 serta QS. al-Nisā` [4]: 3 dan 128; serta ayat *juz'īyyāt* yang sudah mubadalah yang meliputi QS. al-Nisā` [4]: 1 dan 34. Penafsiran ayat *juz'īyyāt* dikategorikan belum mubadalah karena tidak memperlihatkan aspek kesalingan yang terdapat dalam teks *al-mabādi'* dan *al-qawā'id*. Sedangkan penafsiran ayat *juz'īyyāt* yang dikategorikan sudah mubadalah karena Zaynab telah menafsirkan ayat sesuai teks *al-mabādi'* dan *al-qawā'id* yang meliputi QS. al-Tawbah [9]: 71, QS. al-Mā'idah [5]: 2, QS. al-Nahl [16]: 90 dan 97, QS. al-Nisā` [4]: 19 dan 58, QS. al-Baqarah [2]: 187 dan 233, QS. Ghāfir [40]: 40, QS. al-Rūm [30]: 21, serta QS. Āli 'Imrān [3]: 159.

**Keywords:** *Mubadalah, gender, Zaynab al-Ghazālī*

## MOTTO

“Kesetaraan gender itu bukan untuk menyamakan segala hal, tetapi bagaimana kebutuhan spesifik laki-laki dan perempuan, keduanya dapat dipenuhi”

\_Alissa Wahid\_





## HALAMAN PERSEMBAHAN

Skripsi ini utamanya saya persembahkan kepada kedua orang tua saya, Bapak Tulaji dan Ibu Siti Prihatin yang selalu men-*support* saya dan memberikan kepercayaan pada saya untuk dapat mengenyam bangku kuliah.

Skripsi ini juga saya persembahkan kepada Mu`assis Ma`had Putri al-Anwar 3, Mamah Nadia Jirjis, Lc.

Skripsi ini juga saya persembahkan bagi angkatan 9 Sparenation (*Sparkling Future Nine Generation*), terkhusus bagi warga Maimunah 5; Hayya Ruhama, Faiqoh Ainiyah, Iin Nasiya, Naila Sabiyla, Zuyyinatul Afiyah; juga Lailatul Maghfiroh yang menemani serta menyemangati saya dalam proses penyelesaian skripsi ini.

Saya juga mempersembahkan skripsi ini kepada seluruh anggota Ikadha Rembang yang menemani saya selama kuliah, terutama kepada Rizky Widya Rahmatika dan Sintya Zahrotun Nafisah.

Skripsi ini juga saya persembahkan kepada seluruh UKM yang telah menaungi saya belajar, terutama UKM Art Panca.

Terakhir, saya persembahkan bagi diri saya sendiri yang telah berusaha kuat dan sabar menyelesaikan skripsi ini hingga titik terakhir.

## KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Segala puji bagi Allah *Subhānahu wa Ta'ālā* yang telah memberikan taufik dan hidayah-Nya kepada kita semua, sehingga penulis diberikan kemampuan dan kesempatan untuk menyelesaikan skripsi ini.

Selawat teriring salam semoga tetap limpahkan kepada junjungan kita, Nabi Agung, Nabi Besar, Nabi Muhammad *Ṣallā Allāhu 'Alayhi wa Sallam* yang telah menuntun kita dari zaman gelap gulita menuju zaman yang terang benderang dengan lantaran agama Islam. *Alhamdulillah* atas rida Allah *Subhānahu wa Ta'ālā*, penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan judul **“PENAFSIRAN AYAT RELASI GENDER DALAM KITAB *NAẒARĀT FI KITĀBILLĀH* PERSPEKTIF TEORI MUBADALAH”**.

Skripsi ini tidak akan dapat terselesaikan dengan baik tanpa adanya bantuan dari beberapa pihak yang telah memberikan semangat dan dukungan, baik secara langsung maupun tidak langsung. Oleh karena itu, penulis menyampaikan ucapan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada seluruh pihak yang telah bersedia membantu, mendukung, mendo'akan, serta membimbing penulis dalam menyelesaikan skripsi ini. Ucapan terima kasih ini penulis khususkan kepada:

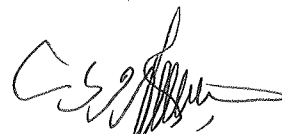
1. Dr. K.H. Abdul Ghofur, Lc., M.A sebagai Ketua STAI Al-Anwar Sarang yang telah merestui penulisan skripsi ini.
2. Abdul Wadud Kasful Humam, M.Hum sebagai Ketua Prodi IQT STAI Al-Anwar Sarang yang telah memberikan arahan tentang penulisan skripsi ini.

3. Fakih Abdul Azis, Lc., M.A sebagai Dosen Pembimbing yang telah bersedia meluangkan waktu, tenaga, dan pikiran untuk memberikan bimbingan dan pengarahan dalam penyusunan skripsi ini.
4. Umi Hasunah, S.IP sebagai Kepala Perpustakaan STAI Al-Anwar Sarang yang telah memberikan izin dan layanan perpustakaan yang diperlukan dalam penyusunan skripsi ini.
5. Segenap Dosen dan civitas akademik STAI Al-Anwar Sarang Rembang, khususnya prodi Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir yang telah mendidik dan memberikan ilmu serta pengetahuannya kepada penulis.

Hanya ucapan syukur dan terima kasih yang dapat penulis haturkan. Harapan penulis, semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi penulis sendiri dan pembaca, serta menjadi catatan amal baik penulis sebagai amal jariyah dan amal pemberat timbangan kebaikan penulis di akhirat kelak. Meskipun pada dasarnya, skripsi ini masih memerlukan kekurangan yang harus diperbaiki.

Rembang, 23 Juli 2024

Penulis,



Sintya Ulul Izmi

2020.01.01.1712

## DAFTAR ISI

<b>PERNYATAAN KEASLIAN</b> .....	<b>i</b>
<b>PERSETUJUAN PEMBIMBING</b> .....	<b>ii</b>
<b>LEMBAR PENGESAHAN</b> .....	<b>iii</b>
<b>PEDOMAN TRANSLITERASI</b> .....	<b>iv</b>
<b>DAFTAR SINGKATAN</b> .....	<b>v</b>
<b>ABSTRAK</b> .....	<b>vi</b>
<b>MOTTO</b> .....	<b>vii</b>
<b>HALAMAN PERSEMBAHAN</b> .....	<b>viii</b>
<b>KATA PENGANTAR</b> .....	<b>ix</b>
<b>DAFTAR ISI</b> .....	<b>xi</b>
<b>DAFTAR LAMPIRAN</b> .....	<b>xiii</b>
<b>BAB I</b> .....	<b>1</b>
<b>PENDAHULUAN</b> .....	<b>1</b>
<b>A. Latar Belakang Masalah</b> .....	<b>1</b>
<b>B. Rumusan Masalah</b> .....	<b>6</b>
<b>C. Tujuan Penelitian</b> .....	<b>6</b>
<b>D. Manfaat Penelitian</b> .....	<b>7</b>
<b>1. Manfaat Akademik</b> .....	<b>7</b>
<b>2. Manfaat Pragmatik</b> .....	<b>7</b>
<b>E. Tinjauan Pustaka</b> .....	<b>7</b>
<b>F. Kerangka Teori</b> .....	<b>14</b>
<b>G. Metode Penelitian</b> .....	<b>17</b>
<b>H. Sistematika Pembahasan</b> .....	<b>21</b>
<b>BAB II</b> .....	<b>23</b>
<b>TEORI MUBADALAH DAN FAQIHUDDIN ABDUL KODIR</b> .....	<b>23</b>
<b>A. Definisi Mubadalah</b> .....	<b>23</b>
<b>B. Sejarah Kemunculan Teori Mubadalah</b> .....	<b>25</b>
<b>C. Tokoh-Tokoh Mubadalah</b> .....	<b>27</b>
<b>D. Biografi Faqihuddin Abdul Kodir</b> .....	<b>32</b>
<b>E. Teori Mubadalah Perspektif Faqihuddin Abdul Kodir</b> .....	<b>34</b>
<b>F. Contoh Aplikasi Mubadalah dalam Menafsirkan Ayat Al-Qur`an</b> ....	<b>40</b>



<b>BAB III.....</b>	<b>44</b>
<b>GAMBARAN UMUM DAN PENAFSIRAN AYAT-AYAT RELASI GENDER DALAM KITAB NAẒARĀT FĪ KITĀBILLĀH.....</b>	<b>44</b>
<b>A. Biografi Zaynab al-Ghazālī al-Jubaylī.....</b>	<b>44</b>
<b>B. Gambaran Umum Kitab Tafsir <i>NaẒarāt fī Kitābillāh</i> .....</b>	<b>49</b>
<b>C. Penafsiran Ayat-Ayat Relasi Gender dalam Kitab Tafsir <i>NaẒarāt fī Kitābillāh</i> .....</b>	<b>53</b>
<b>D. Pendapat Para Ulama` dan Peneliti Terdahulu terhadap Kitab Tafsir <i>NaẒarāt fī Kitābillāh</i> .....</b>	<b>65</b>
<b>BAB IV .....</b>	<b>68</b>
<b>ANALISIS RESIPROSITAS PENAFSIRAN AYAT-AYAT RELASI GENDER DALAM KITAB TAFSIR NAẒARĀT FĪ KITĀBILLĀH.....</b>	<b>68</b>
<b>A. Identifikasi Ayat Relasi Gender.....</b>	<b>68</b>
<b>B. Teks <i>Mabādi`</i> dan <i>Qawā'id</i> sebagai Basis Penafsiran Ayat Relasi Gender .....</b>	<b>70</b>
<b>C. Gagasan Utama Penafsiran Zaynab al-Ghazālī tentang Ayat Relasi Gender .....</b>	<b>72</b>
<b>D. Penafsiran Mubadalah Zaynab al-Ghazālī.....</b>	<b>75</b>
<b>BAB V.....</b>	<b>87</b>
<b>PENUTUP.....</b>	<b>87</b>
<b>A. Kesimpulan .....</b>	<b>87</b>
<b>B. Saran .....</b>	<b>89</b>
<b>DAFTAR PUSTAKA .....</b>	<b>90</b>
<b>LAMPIRAN-LAMPIRAN .....</b>	<b>98</b>
<b>CURRICULUM VITAE.....</b>	<b>99</b>



**DAFTAR LAMPIRAN**

Lampiran 1 Penentuan Ayat Relasi Gender ..... 98

